



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 431 号 2020 年 9 月号

広報部責任編集

発行：2020 年 9 月 1 日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

Address： Le Dta' wan 2F A216-217 Sridonchai Rd., T.ChangKlan A.Muang ChiangMai 50100

Tel/FAX：052-000-871(事務所オープン時間内) Email：info@cmjpa.org

Homepage： www.cmjpa.org FB Page：@chiangmaijapanese

9月の事務所のお休み

コロナウィルス対策は緩和されつつありますが、引き続き拡大防止のため、8月は毎週水金曜日のみ 13:00 から 16:00 まで営業とします。ご迷惑をおかけしますが、ご理解の程宜しくお願い致します。

* 9月4日(金)および7日(月) ソンクラーン休暇振替日 はお休みとなります。



Homepage



Facebook

目次

- ☆ 会長交代のご挨拶
 - ☆ 事務局からのお知らせ
 - 「チェンマイ戦没者慰霊祭のご報告」
 - ☆ 8月定例役員会報告
 - ☆ 登記部より「登録会員数報告」
 - ☆ 生活支援部より「9月度お食事会のお知らせ」
 - 「有機栽培ルンアルンコーヒー&ジャム 蜂蜜(他)の予約販売」
 - ☆ 運動部より「第404回月例コンペ開催のご報告」「第405回月例コンペのご案内」
 - ☆ チェンマイ子供会より
 - 8月度の活動「今年度はじめての活動」
 - ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより
 - 「中学2年作文 コロナで補習校が休校になり感じたこと」
- * 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。



会長交代のご挨拶

当会会長の松村氏がお仕事の都合により任期途中で退任されたため、後任として、奥ノ蘭氏が会長に就任いたしました。



この度、会社の大先輩であります松村会長の後任としてチェンマイ日本人会 会長の職を拝命致しました KYOCERA THAILAND の奥ノ蘭でございます。

300 有余名の皆様がおられる当会の会長という重責を担わせて頂くこと、大変身の引き締まる思いです。

私は本年 4 月から当地へ赴任させて頂く予定だったのですが、COVID-19 の影響で渡航が全く見えない状況となっております。漸く 8 月に赴任することができたのですが、赴任に至るまで仲間の皆さんには本当に大変なご助力を頂きました。仲間の有難さ・大切さを改めて感じるとともに、感謝の気持ちでいっぱいです。

当地チェンマイでは、私自身がその様な活動が出来ればと思っております。

海外赴任の経験は今回が初めてで、語学も全くできませんが、古都チェンマイは癒され、住みやすく良いところだと伺っておりますので仕事にも励みながらチェンマイ、タイを深く知っていきたいと考えております。

最後になりますが、当会の主旨であります

- ①会員相互の健全な親睦と信頼関係を築く出会いの場
- ②タイ国内での暮らしや福祉についての知識並びに経験や意見交換の推進の場
- ③会員の子女である青少年の適切な学習の場
- ④日・タイ両国の親睦の促進
- ⑤活動文化・交流活動の推進

これらの活動に少しでもお役に立てるよう、当会先輩の皆様のご指導とご鞭撻を賜りながら、微力ではありますが、頑張る所存です。

皆さまの御協力を何卒宜しくお願い致します。

奥ノ蘭 隆志



事務局からのお知らせ

チェンマイ戦没者慰霊祭のご報告



8月15日に毎年恒例の慰霊祭が戦没者慰霊祭実行委員会主催で行われました。今年はコロナの感染予防に配慮してムンサーン寺会場のみにて式典を行いました。タイ人を含む参加者約60名が日本の全国戦没者追悼式のライブ放送に合わせて黙祷を行い、タイ僧侶による読経に続き総領事挨拶、参加者による献花が行われました。なお、このチェンマイでの慰霊祭の記事が写真とともに8月16日の朝日新聞全国版に掲載されました。

8月定例役員会報告

8月19日(水) 18:30 から当会事務局にて開催されました。主な議題は以下の通りでした。

【概要】

- 会長交代の件:新旧会長ご挨拶
- 8 月度北部日系団体協議会報告:総領事館から、ビジネスビザ所有者などに対して種々の措置を取る前提でタイへの入国が特別便にて可能となったが、観光客やロングステイヤーなどの入国は引き続き禁止されており、解禁は来年以降となる可能性が示唆された。
- 優待店制度アップデート:火焰樹 8 月号添付リストの通りコロナにより閉まっている店があり、従来の半分以上の 12 店となっている。
- 助け合いキャンペーン:火焰樹 8 月号にて広報の通り、コロナ禍の現在厳しい状況にある会員(賛助会員を含む)のお店などの販売促進広報に当会として協力するもの。

次回の会議は、9月16日の予定。

登記部より

登録会員数のご報告

(8月19日現在)

●奥ノ蘭 隆志 様

(KYOCERA (Thailand) Co.,Ltd.)

京セラタイランド(KTC)に赴任して参りました奥ノ蘭です。趣味はクラシック中心の音楽鑑賞ですが、現在は当地含め世界中がコロナ禍によりコンサート等中止となっておりますが、当地での再開後を楽しみにしております。色々な情報をご教示頂ければ幸いです。今後とも宜しくお願い致します。

	本会員	家族 会員	合計
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	279	42	321
現在の総会員数			322

●野村 仁 様 (KYOCERA (Thailand) Co.,Ltd.)

8/14より京セラ タイへ赴任いたしました野村と申します。宜しくお願い致します。

生活支援部より

9月度のお食事会のお知らせ

皆様 お変わりなくお過ごしでしょうか？

当地チェンマイでは…コロナウィルスは、随分 収束してはおりますが…依然！緊急事態宣言発令中！

皆さん、お出掛けの時はマスク着用手洗も頻繁に心掛けましょう…

3月&9月(年 2 回)は、お食事会です。新しく日本人会に入会されました方とも親睦を深めたいと思っております。出来るだけ沢山の方達に参加して頂けますよう宜しくお願い致します。

今回は、趣向を変えて…アフタヌーンティーです。

【日時】 9月23日(水)12時より(受付開始11時30分～)

【場所】 Rati Lanna Riverside Spa Resort Hotel

33 Changklan Rd., A.Muang ChiangMai Tel : 053-999-333

チャンクラーン通りを南下して道路が右折し始める左手にある赤い屋根のホテルです。

【参加費】アフタヌーンティー お一人@350B(税金・サービスチャージ込)

コーヒーをご希望の方は、事前にお申し込みください。

参加ご希望の方は、9月21日(月)迄に、各お世話係さんもしくは…生活支援部・光明(081-882202)まで、ご連絡下さい。

有機栽培ルンアルンコーヒー&ジャム 蜂蜜(他)の予約販売

5 月に引き続き第二弾です。チェンライ・ウェンパパオに於いて山岳民族の子供達の寮を長年に渡り主催されております中野穂積先生の有機栽培プロダクトのご紹介です。(中野先生の活動の詳細については、火焰樹 2020 年 06 月号をご参照ください。)

前回に比べコーヒーが簡易包装になり割安になっています。コーヒーが苦手な方には、紅茶も用意しておりますので是非お申込みください。折り込みも合わせてご覧ください。

- | | | |
|---------------|------|------------|
| ① コーヒー(挽き豆) | 250g | 200B |
| ② (挽いてない豆) | 250g | 200B |
| ③ ジャム(マンゴー) | 100g | 50B |
| ④ (桑の実) | 100g | 50B |
| ⑤ ハチミツ | 50g | 50B |
| ⑥ ハーブ茶(ローゼル) | 20g | 45B |
| ⑦ (蝶豆) | 18g | 45B |
| ⑧ ラフ族の紅茶(試作品) | 40g | 30B (特別価格) |

締め切り日: 9 月 23 日(水)

受け渡し日: 10 月 3 日(土)もしくは 10 月 5 日(月)

受け渡し場所: 日本人会事務所(受け取り時間をご相談に乘ります。)



運動部より

第 404 回月例コンペ開催のご報告



第404回月例コンペ優勝の「鶴田」です。
今回は自撮りしてみました。

8 月 16 日(日)チェンマイハイランドにて第 404 回月例コンペを開催しました。前回に引き続き、初参加 1 名含む計 17 名と多くの方にご参加頂きました。参加者の皆様、誠に有難うございました。さて今回の優勝ですが、筆者(幹事)である私、鶴田が頂きました。メンバーにも恵まれ、ハンデの助けもあって、昨年に引き続き今年も優勝を果たすことができ大変嬉しく思っております。2 位はベスグロ 84 の森下さん。本年参加されている 3 回優勝含む全ての回に入賞されており腕はピカイチです。3 位は坂井さん。ベスグロ森下さんと惜しくも 1 打差、腕は間違いないので次回は優勝目指して頑張ってください！！

次回月例コンペのお知らせ

次回の第405回月例コンペは9月20日(日)ノースヒルにて開催いたします。
皆様お誘いあわせのうえ振るってご参加ください。多くの方の参加をお待ちしております。

【連絡先】主幹事：鶴田 圭(ELEMAETEC) 087-952-7952(携帯番号)

メールアドレス：tsuruta@elematec.com



第404回チェンマイ日本人会月例コンペ成績表

【日時】2020年8月16日(日)

【コース】チェンマイハイランド

順位	参加者氏名	所 属	アウト	イン	グロス	H/D	ネット	NEW H/D	技術賞	
1	鶴田 圭	ELEMAETEC	50	47	97	22	75	17	2nd NP B2	
2	森下 伸一	NJR	43	41	84	8	76	6	ベスト9	BD
3	坂井 誠一	YET	42	44	86	9	77	8	DC B6 , NP A7	
4	田村 昌望	MURATA	49	47	96	17	79			BD
5	田邊 祐太郎	NISSIN	51	47	98	18	80		NP B8	
6	谷河 明生	TANIN ELNA	52	46	98	16	82			
7	鈴木 寛人	NITTSU	46	54	100	16	84			BD
8	井田 誠	ECT	50	55	105	19	86			BD
9	西田 純敏	Japanese Association	49	45	94	7	87			BD
10	村 肇	ECT	52	49	101	13	88			
11	青山 良一	ECT	54	51	105	17	88			
12	松本 洋	領事館	58	66	124	36	88			
BB	石崎 正展	ECT	60	50	110	16	94			
14	荘司 和彦	TAKANOMICHI	58	61	119	24	95			
G2	阪口 善紀	MURATA	39	46	85	10	-	10	DC A5 , NP A2	
G2	山岡 秀史	AGC	52	53	105	-	-	26		
G1	小林 宏次	YET	50	49	99	-	-		2nd NP A4	

(敬称略)

【備考】

・順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャップの少ない方を上位とし、尚且つ同条件の場合は年齢の高い方に賞を優先する。

チェンマイ子ども会より

8 月度の活動「今年度はじめての活動」



長らくコロナウィルス対策のため活動をお休みしていましたが、
今月ようやく今年度初回の子供会を開催できました！

- ・絵本の読み聞かせ
- ・手遊び「はじまるよ、はじまるよ」
- ・ペットボトルの蓋でおはじき遊び
- ・色探しゲーム
- ・お誕生日のお祝い
- ・外で自由遊び など。

初めての活動で最初は少し緊張ぎみの子供たちも、ゲームを
通じて少しずつ打ち解け、最後の外遊びではみんな仲良く走り
回っていました。

チェンマイ子供会の活動は随時見学可能ですので、ご希望の場合はお気軽にお問い合わせください。

facebook.com/cmkodomokai



チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

中学2年作文「コロナで補習校が休校になり感じたこと」

中学2年が 今年度最初の火焰樹原稿担当です。そこで、
＜コロナ禍で補習校が休校になり 感じたこと＞をかいてもらいました。3人3様の視点でかいています。

中学2年担任

*** 個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。**

今月号の折り込み内容

事務局より「犯罪等認知状況(8月)」

「優待店程度加盟店一覧(2020年8月1日付)」

運動部より「第405回月例コンペ開催のお知らせ」

生活支援部より「有機栽培ルンアルンコーヒー&ジャム 蜂蜜(他)の予約販売」

広報部より「助け合いキャンペーン」

CLLより「お誘いパンフレット」

チェンマイ子供会「子供会パンフレット」

BBINFO社より「BBINFOx寅次郎 助け合いキャンペーン新入会&更新でクーポン券をプレゼント!

「日本人会会員は新入会で1ヶ月無料特典」

ベリーモバイル社より「SNSが使い放題の新プラン「タイホーダイ」誕生!」

TSLチェンマイ社より「2020年9月オンラインレッスンのお知らせ」

タイタミ社より「畳製品のご案内」「マスクの生産始めました」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいはメールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。